

MARINA



esPattio

MARINA

Patrick Norguet

**Una presencia perfilada en paisajes de espera
percibe a personas pacientes, pasajeras. Un signo de
afable solemnidad invita a un abrazo de amplitud y
sensibilidad. Identidad y clase se diluyen en un tapiz
al tiempo frugal, atrevido, tradicional, moderno.
Marina da soporte al suspiro armónico que llena
los espacios sin inundarlos; que bate el alma sin
atormentarla.**

A presence profiled in waiting
landscapes perceives patient,
fleeting people. A sign of affable
solemnity invites an embrace of
largeness and sensitivity. Identity
and class are diluted in a tapestry
at once frugal, daring, traditional
and modern. Marina supports the
harmonic sigh that fills the spaces
without flooding them; that stirs
the soul without tormenting it.

Sorgfältig gestaltete
Wartebereiche mit klar
umrissenen Strukturen
schaffen ein komfortables
vorübergehendes Umfeld für
die Wartenden und erhöhen ihre
Bereitschaft, sich in Geduld zu
üben. Unter diesen Bedingungen
entsteht eine Atmosphäre
der entgegenkommenden
Sachlichkeit, in der auf die
Platzbedürfnisse und Sensibilität
eines jeden Einzelnen Rücksicht
genommen wird. Es ist ein Design,
das sich durch Persönlichkeit
und Klasse auszeichnet und
sich gleichzeitig frugal, gewagt,
traditionell und modern zeigt.
Die Serie Marina füllt Räume mit
Harmonie, ohne sie zu überladen.
Sie spricht die Emotionen
an, ohne dadurch Unruhe zu
erzeugen.

Une présence profilée dans un
environnement d'attente perçoit
les gens comme patients, de
passage. Un signe de solennité
affable invite à une étreinte
d'amplitude et de sensibilité.
Identité et classe se confondent
en une mosaïque à la fois sobre,
osée, traditionnelle et moderne.
La gamme Marina sert de base
au soupir harmonieux qui emplit
les espaces sans les étouffer ; qui
touche l'âme sans la tourmenter.



P.8	MARINA
P.40	COLECCIÓN COLLECTION
P.44	PATRICK NORGUET
P.46	EL CUARTEL DEL MAR
P.48	“FROM OUR SKIN, FOR THE EARTH”



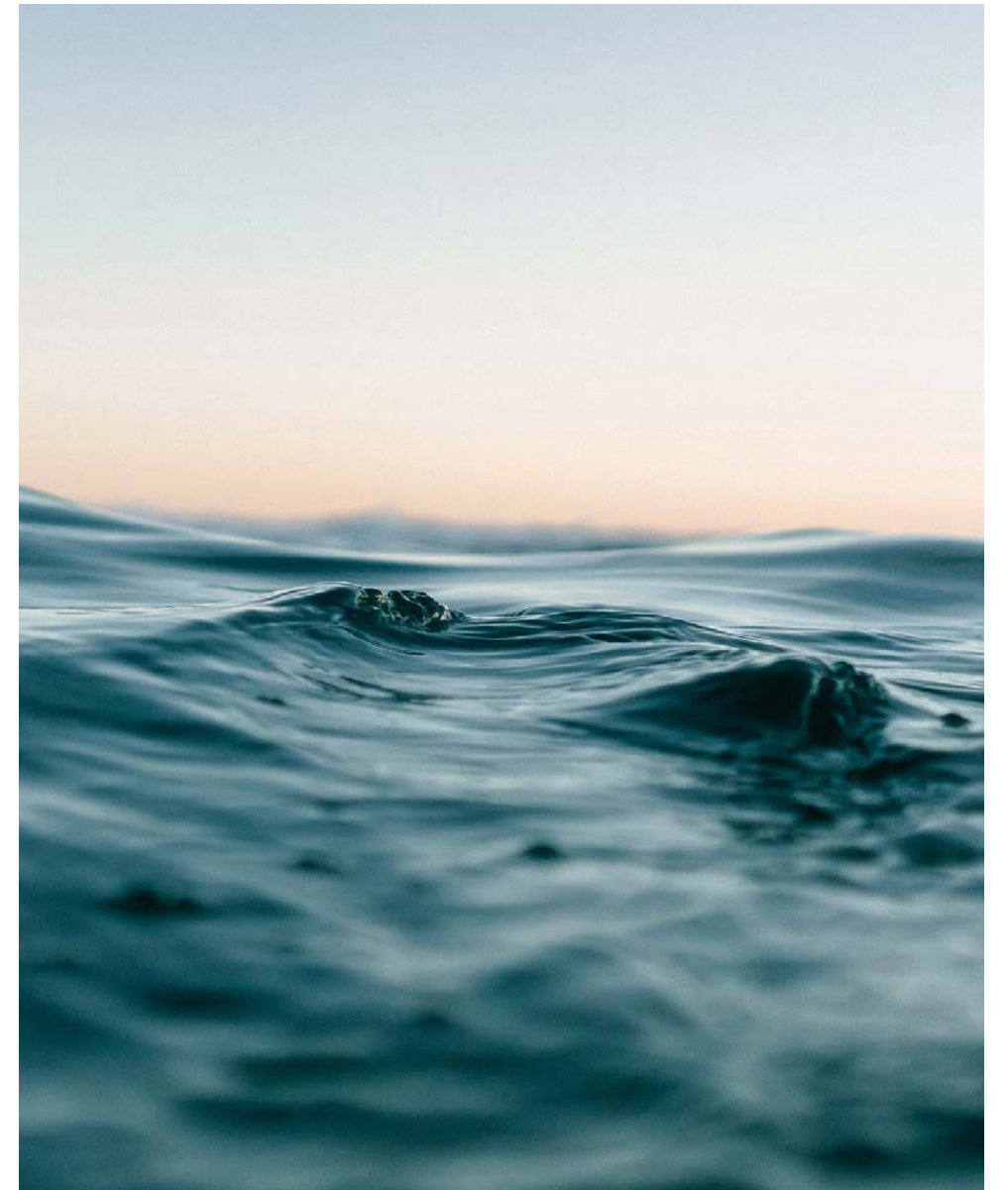
MARINA

La corriente medra en torno al peregrino, que despliega su figura cuanto le concede humana condición. Los sentidos se aletargan en ceremoniosa oración, mientras el vacío flota entre cumbres espumosas como niebla templada. La luz refleja los suaves márgenes, precipitándose y bañando el profundo cauce.

The current swirls around the pilgrim, who spreads out his figure as far as his human condition allows him. The senses are lulled into ceremonious prayer, while the void floats amid frothy peaks like warm mist. The light reflects off the soft edges, cascading and bathing the deep riverbed.

Inmitten des Stroms reger Geschäftigkeit bildet der anwesende Fremde als menschliches Element einen ruhenden Pol. Seine Sinne entspannen sich in stiller Andacht, während sich eine befreiende Leere wie ein warmer einhüllender Nebel über den schemenhaften Gipfeln ausbreitet. Das Licht wandert über die sanften Konturen und gleitet daran hinab, bis es schließlich in den Tiefen des Quellenschlundes versinkt.

Le courant s'épanouit autour du pèlerin, en déployant sa figure lorsqu'il lui donne forme humaine. Les sens s'engourdissent en une prière cérémonieuse, tandis que le vide flotte parmi les sommets mousseux tels de la brume tiède. La lumière reflète les douces marges, se précipitant et baignant ainsi le lit profond.







Marina amplía horizontes y estrecha vínculos. Su diseño regio se evidencia en sofás, sillas, butacas y mesas bajas. Despuntan detalles de calidad como la costura que recorre los bordes del asiento o el armazón que delimita la circunferencia de las mesas. Ya sea en recepciones, salas de espera o distinguidos despachos, Marina entona complicidad entre un carácter estoico y una gran variedad de tapizados.

Marina broadens horizons and deepens bonds. Its classy design is apparent in sofas, chairs, armchairs and low tables. High-quality details such as the stitching running along the edges of the seat or the frame that delineates the circumference of the tables really stand out. Be it in receptions, waiting rooms or distinguished offices, Marina is a combination of a stoic character and a wide range of upholstery options.

Marina erweitert die Horizonte und vertieft die Beziehungen. Das noble Design ist das gemeinsame Merkmal der Sofas, Sessel, Stühle und Couchtische. Verschiedene Elemente stechen als Details von hochwertiger Qualität hervor, wie etwa die Naht, die am Rande des Sitzes entlang verläuft oder der Rahmen, der die Tischfläche einfasst. Ob in Empfangsräumen, Wartezimmern oder eleganten Büros, die Serie Marina erweist sich stets als nützlicher Verbündeter und bewegt sich zwischen stoischer Gelassenheit und einer überwältigenden Vielfalt an Endaufbereitungsarten und Bezugstoffen.

La gamme Marina étend les horizons et resserre les liens. Son design royal se manifeste sur les canapés, les chaises, les bancs et les tables basses. Des détails de qualité se distinguent, tels que la couture qui parcourt les bords du siège ou du cadre délimitant la circonférence des tables. Que l'on parle d'accueils, de salles d'attente ou de bureaux divers, la gamme crée une complicité entre un caractère stoïque et une large variété de capitonnages.









La elegancia no está reñida con la intención de romper los cánones. Marina articula con holgura patrones de formalidad y vanguardia dando voz a una estructura en forma de banda metálica envolvente que adopta un amplio abanico cromático. Su interior abarca un suave núcleo de agradable sentada delineado por un respaldo acodado.

Elegance is not at odds with the desire to break the mould. Marina seamlessly articulates patterns of formality and the avant-garde by giving voice to a structure in the form of an enveloping metallic band that encompasses a wide chromatic range. Its interior comprises a soft, pleasant sitting core framed by an angled backrest.

Die Eleganz dieser Serie steht ihrer Absicht, alle herkömmlichen Normen zu sprengen, nicht entgegen. Marina gelingt es mühelos, Förmlichkeit mit Avantgarde in Einklang zu bringen. Dieser Fähigkeit entspringen die besonderen Formen dieses Modells, wie etwa das Metallband, das die Außenseite der Sitzschale umfasst und in einem breitgefächerten farblichen Angebot verfügbar ist. Die weiche Innenausfertigung des Sitzes und die sanft geschwungene Lehne gewährleisten ein angenehmes Sitzgefühl.

L'élégance n'est pas incompatible avec l'intention de rompre les codes. La gamme Marina articule amplement les standards de la formalité et l'avant-garde, en donnant forme à une structure de type bande métallique environnante au vaste éventail chromatique. Son intérieur constitue une douce alcôve à l'assise agréable, délimitée par un dossier et des accoudoirs.









Una dulzura que conquista nada más verla, una suavidad que no solo se siente, sino que se recuerda.

Marina no se limita a ser un asiento; es una invitación al ritual íntimo del descanso. Su tapizado confort eleva el gesto cotidiano de sentarse a una experiencia casi sensorial, donde cada tejido parece diseñado para dialogar con la piel.

A través de texturas suaves, formas envolventes y un diseño que respira elegancia natural, el tapizado confort de Marina convierte cada estancia en un refugio discreto y exquisito donde las relaciones humanas pueden florecer.



A sweetness that conquers as soon as you see it, a softness that is not only felt, but also remembered.

Marina is not merely a seat; it is an invitation to the intimate ritual of rest. Its comfort upholstery elevates the daily gesture of sitting to an almost sensory experience, where each fabric seems designed to dialogue with the skin.

Through soft textures, immersive shapes and a design that breathes natural elegance, Marina's comfort upholstery turns every room into a discreet and exquisite refuge where human relationships can flourish.

Eine Sanftheit, die einen erobert, sobald man sie sieht, eine Weichheit, die man nicht nur fühlt, sondern auch in Erinnerung behält.

Marina ist nicht nur ein Sitz, sondern eine Einladung zum intimen Ritual des Ausruhens. Seine Komfortpolsterung erhebt die alltägliche Geste des Sitzens zu einer fast sinnlichen Erfahrung, bei der jeder Stoff mit der Haut zu kommunizieren scheint.

Durch weiche Texturen, umhüllende Formen und ein Design, das natürliche Eleganz ausstrahlt, verwandeln die Komfortpolsterung von Marina jeden Raum in ein diskretes und exquisites Refugium, in dem menschliche Beziehungen gedeihen können.

Une douceur qui conquiert dès qu'on la voit, une douceur qui n'est pas seulement ressentie, mais dont on se souvient.

Marina n'est pas un simple fauteuil, c'est une invitation au rituel intime du repos. Son tapissage confort élève le geste quotidien de s'asseoir à une expérience presque sensorielle, où chaque tissu semble conçu pour dialoguer avec la peau.

Grâce à des textures douces, des formes enveloppantes et un design qui respire l'élégance naturelle, la tapisserie confort de Marina transforme chaque espace en un refuge discret et exquis où les relations humaines peuvent s'épanouir.









MARINA

MODELOS / MODELS / MODELLE / MODÈLES



SILLA / CHAIR / STUHL / CHAISE



SILLÓN / ARM CHAIR / SESSEL / CHAUFFEUSE



SILLÓN DOBLE / TWO SEAT SOFA / ZWEISITZERSOFA / BANQUETTE



Ø 100 CM - 39.4" INCHES
H 35.6 CM - 14" INCHES

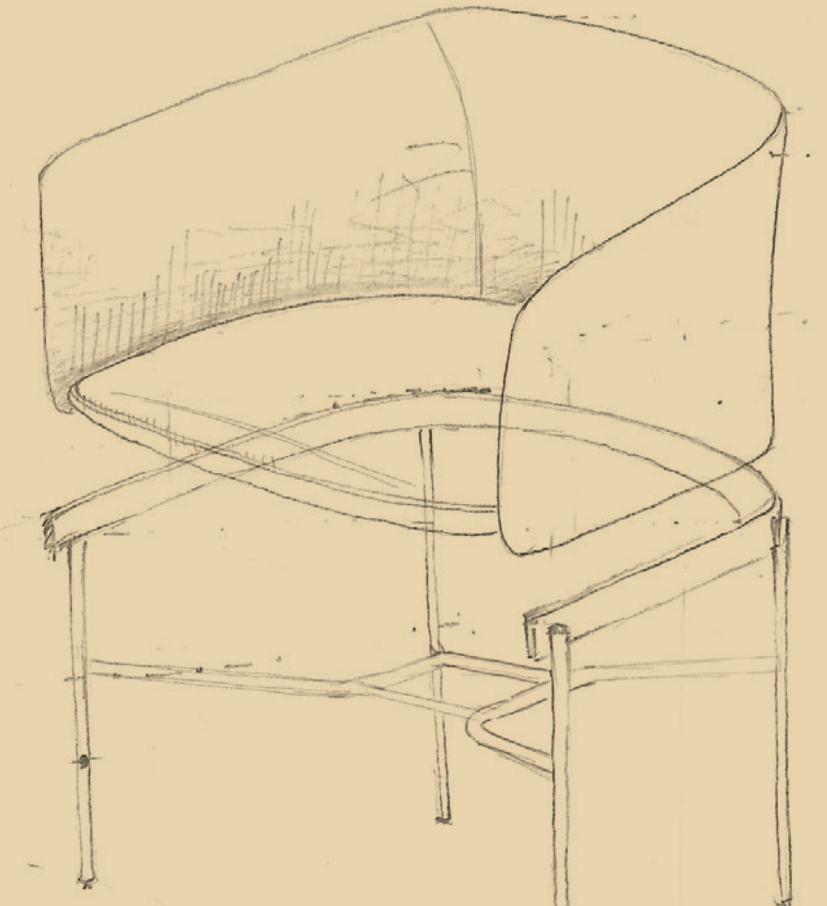


Ø 80 CM - 31.5" INCHES
H 40.6 CM - 16" INCHES

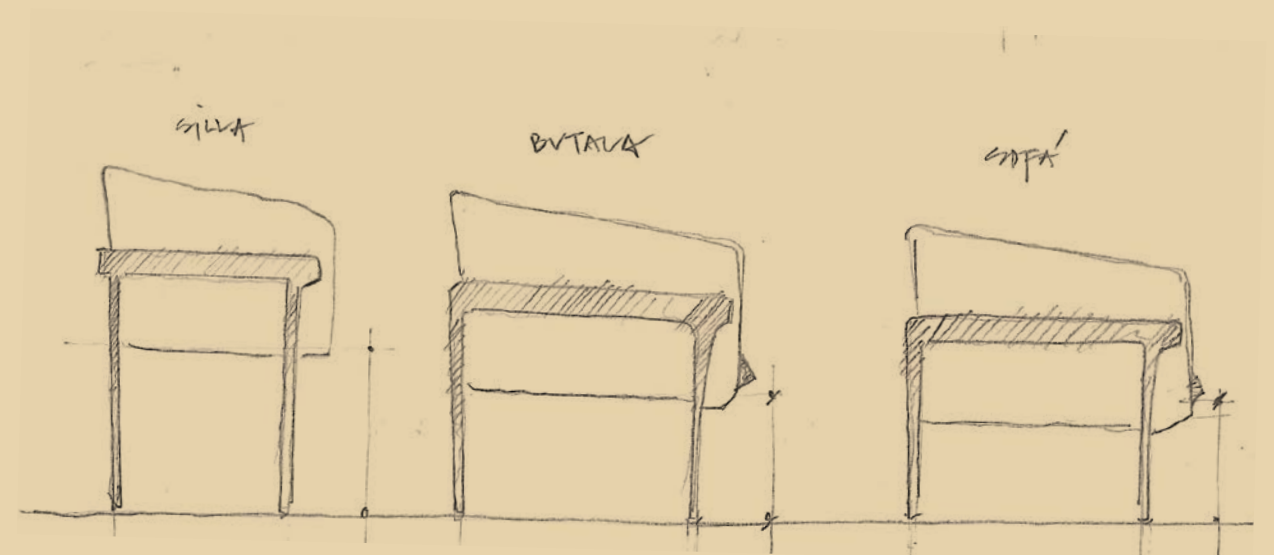


Ø 50 CM - 19.7" INCHES
H 48.6 CM - 19.1" INCHES

MESA DE CENTO / CENTER TABLE / COUCHTISCH / CENTRE DE TABLE



ESTRUTURA
EXTERIOR.



MARINA

LACADO - METAL / LACQUERED - METAL / LACKIERT - METALL / LAQUÉ - MÉTAL



MADERA / WOOD / HOLZ / BOIS



DETALLES / DETAILS / DETAILS / DÉTAILS



Lacado - Metal / Lacquered - Metal / Lackiert - Metall / Laqué - Métal

1 CAL Blanco White Weiß Blanc	2 Negro Black Schwarz Noir	3 SOMBRA Gris Gray Grau Gris	4 ALCÁZAR Gris Gray Grau Gris	5 OLIVA Verde Green Grün Vert	6 DOÑANA Verde Green Grün Vert
7 ATLÁNTICO Blue Azul Blau Bleu	8 MACETA Blue Azul Blau Bleu	9 LUZ Light blue Celeste Hellblau Bleu clair	10 TINTO Burdeos Burgundy Weinrot Bordeaux	11 ALHAMBRA Terracota Terracotta Terrakotta Terracotta	12 GORAFE Mauve Malva Mauve Malve
13 PICASSO Gray Gris Grau Gris	14 AZAHAR Orange Naranja Orange Orange	15 UBRIQUE Marrón Brown Braun Brun	16 ALBERO Amarillo Yellow Gelb Jaune	17 DUNA Beige	

Madera / Wood / Holz / Bois

1 Roble europeo European oak Europäische Eiche Chêne européen

Detalles / Details / Détails / Details

1 Estructura Structure Gestell Structure	2 Conteras Glides Gleiter Patins	3 Tapa roble Oak top Eichenplatte Plateau en chêne	4 Tapa lacada negra Black lacquered top Schwarz lackierte Tischplatte Plateau laqué noir
5 Marina Confort			

Patrick Norguet

“Un diseñador debe trabajar para demostrar qué lugar ocupa y qué responsabilidades acepta como agente del cambio en los servicios y estilos de vida de la sociedad actual.”



Photography by Alistair Taylor-Young

“A designer must work to show what place he or she occupies and what responsibilities he or she accepts as an agent of change in the services and lifestyles of today’s society.”

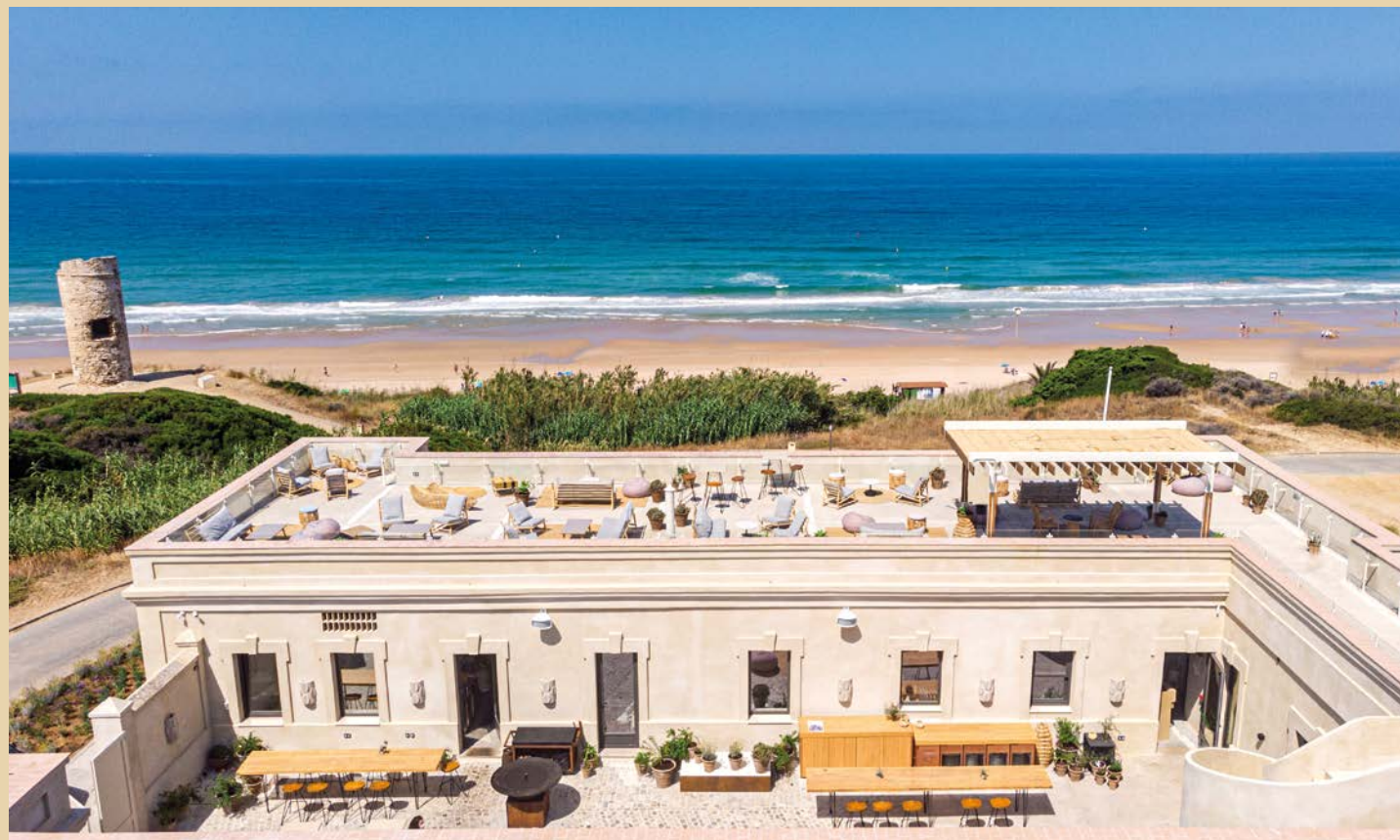
“Ein Designer hat stets das Beste von sich zu geben und unter Beweis zu stellen, dass er die ihm zukommende besondere Rolle ernst nimmt und seiner Verantwortung als Vorreiter in der Veränderung des Stils und der Lebensweise der aktuellen Gesellschaft gerecht wird.”

« Un designer doit travailler pour se faire une place et faire connaître les responsabilités qu’il assume en tant qu’acteur du changement des services et des modes de vie de la société actuelle .»

El Cuartel del Mar

Chiclana de la Frontera, Cádiz, España
elcuarteldelmar.com

El Cuartel del Mar es uno de esos lugares con un no sé qué especial para relajarse y hundir los pies en la arena. Situado frente a la playa de La Barrosa, en Chiclana de la Frontera (Cádiz), este antiguo cuartel de la Guardia Civil reconvertido en restaurante canaliza toda la esencia del océano para hacer vivir a sus comensales momentos de auténtica calma y cordialidad.



El Cuartel del Mar is one of those places with a special je ne sais quoi to relax and sink your feet in the sand. Located opposite La Barrosa beach, in Chiclana de la Frontera (Cadiz), this former Civil Guard barracks, now converted into a restaurant, channels the entire essence of the ocean to ensure its diners experience moments of true calm and conviviality.

El Cuartel del Mar ist einer jener Orte, die das gewisse Etwas haben und einen ganz besonderen Charme versprühen. Es ist ein Lokal, das dazu einlädt, sich direkt am Strand zu entspannen und die Füße im Sand zu vergraben. Diese ehemalige Kaserne der Guardia Civil am Strand La Barrosa in Chiclana de la Frontera (Cádiz) wurde in ein Restaurant verwandelt, in dessen Räumlichkeiten sich die tiefste Essenz des Meeres widerspiegelt und nichts außer Acht gelassen wurde, damit die Gäste unvergessliche Augenblicke in einer Atmosphäre ungestörter Ruhe und ungekünstelter Herzlichkeit erleben können.

El Cuartel del Mar est l'un de ces endroits à l'attrait particulier, où se détendre et plonger ses pieds dans le sable. Situé face à la plage de La Barrosa, à Chiclana de la Frontera (Cadix), cet ancien quartier général de la Garde Civile reconverti en restaurant canalise toute l'essence de l'océan, afin de faire vivre à ses clients des moments d'authentique calme et convivialité.



FROM OUR SKIN, FOR THE EARTH

“From our skin, for the Earth” is our promise, the way we look at, feel and envisage sustainability. It means soul and art, intention and action, vision and journey. Acting based on our thoughts and feelings to protect nature, the people who live in it, the time that is left. Learning from the journey, the legacy and the spirit of the south. A deliberate, mindful, authentic spirit. A message that encourages us to think from our skin, create from truth and produce with dedication, mindful and responsible furniture for a better tomorrow on this planet.

“Desde la piel, para la Tierra” es nuestra promesa, nuestra forma de mirar, de sentir y concebir la sostenibilidad. Es alma y arte, intención y acción, mirada y camino. Es actuar desde el sentimiento y el pensamiento para proteger la naturaleza, las personas que la habitan, el tiempo que queda por venir. Aprendiendo del camino, del legado y de la esencia del sur. Una esencia pausada, consciente, auténtica. Un mensaje que nos incita a pensar desde la piel, crear desde la verdad y producir con compromiso, un mobiliario consciente y respetuoso para un mejor mañana en este planeta.

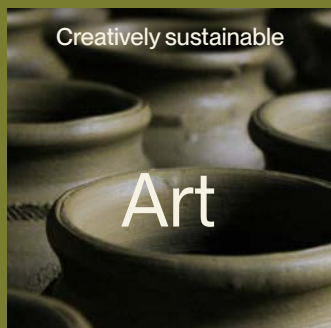
“From our skin, for the Earth” est notre promesse, notre façon de voir, de ressentir et de concevoir le développement durable. C’est une âme et un art, l’intention et l’action, le regard et le chemin. C’est agir à travers le sentiment et la pensée pour protéger la nature, les personnes qui l’habitent, le temps qui reste à venir. Apprendre du chemin, de l’héritage et de l’essence même du sud. Une essence posée, consciente, authentique. Un message qui nous encourage à penser à travers notre peau, à créer à travers la vérité et à produire de façon engagée, un mobilier conscient et respectueux, pour construire un avenir meilleur sur cette planète.

“From our skin, for the Earth” lautet unser Versprechen. Das ist unsere Art, Nachhaltigkeit sichtbar, spürbar und erlebbar zu machen. Es ist der Geist und die Kunst, die Absicht und die Handlung, die Betrachtung und der Weg. Es bedeutet, nach Gefühl und Gewissen zu handeln, um die Natur zu schützen, die Menschen, die sie bewohnen, und die Zeit, die noch vor uns liegt. Und dabei vom Weg, dem Erbe und der Essenz des Südens zu lernen. Eine ruhige, bewusste, authentische Essenz. Eine Botschaft, die uns dazu anregt, aus unserer Haut heraus zu denken, aus der Wahrheit heraus zu erschaffen und mit viel Hingabe eine verantwortungsvolle und umweltfreundliche Einrichtung für eine bessere Zukunft auf diesem Planeten zu schaffen.



Humanly sustainable

Skin



Creatively sustainable

Art



Originally sustainable

South



Enduringly sustainable

Time

Discover more

Conocer más

En savoir plus

SUSTAINABILITY PRODUCT MARINA

HANDCRAFTED PRODUCTION

PRODUCCIÓN ARTESANAL
PRODUCTION ARTISANALE
HANDWERKLICHE PRODUKTION



At esPattio, we blend tradition and innovation in pursuit of sustainable design. The Marina collection is largely handcrafted, using local techniques that honor both the environment and Southern heritage. When visitors come to our showrooms or facilities, we enjoy showcasing this process through workshops that highlight the value of Southern craftsmanship.

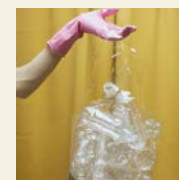
En esPattio combinamos tradición e innovación en la búsqueda del diseño sostenible. La serie Marina se fabrica en gran parte de forma artesanal, usando técnicas locales que respetan el entorno y la herencia del Sur. A quienes nos visitan en nuestros showrooms o instalaciones, nos gusta mostrar de cerca este proceso a través de workshops que revelan el valor de la artesanía del Sur.

Chez esPattio, nous allions tradition et innovation dans une quête de design durable. La collection Marina est en grande partie fabriquée à la main, selon des techniques locales respectueuses de l’environnement et de l’héritage du Sud. Lors de visites dans nos showrooms ou nos ateliers, nous aimons faire découvrir ce processus à travers des workshops mettant en valeur l’artisanat du Sud.

Bei esPattio vereinen wir Tradition und Innovation auf der Suche nach nachhaltigem Design. Die Kollektion Marina wird größtenteils in Handarbeit gefertigt – mit lokalen Techniken, die Umwelt und südliches Erbe respektieren. Besucher unserer Showrooms oder Werkstätten erhalten bei Workshops einen direkten Einblick in diesen Prozess und die Bedeutung des südlichen Handwerks.

RECYCLABILITY

RECICLABILIDAD
RECYCLABILITÉ
RECYCLABILITY



About 75% of a Marina armchair could be used to produce another identical unit at the end of its useful life. Same case as its packaging, fully returnable, recyclable and reusable.

Alrededor de 75% de un sillón Marina podría usarse para producir otra unidad igual una vez terminada su vida útil. Mismo caso que su embalaje, totalmente retornable, reciclable y reutilizable.

Environ 75% d’un fauteuil Marina peut être utilisé pour produire une autre unité identique à la fin de sa vie utile. Même cas que son emballage, entièrement consigné, recyclable et réutilisable.

Etwa 75% eines Marina Sessels können am Ende seiner Nutzungsdauer zur Herstellung eines weiteren identischen Sessels verwendet werden. Gleiches gilt für die Verpackung, die vollständig zurückgegeben, recycelt und wiederverwendet werden kann.

RENEWED LOOP

Gabriel



The variety of fabrics is one of the great values of Pausa and esPattio. In our catalogue we feature Gabriel’s ‘Renewed Loop’, a 100% recycled and infinitely recyclable fabric, created with textile waste and post-consumer polyester from the textile industry itself

La variété des tissus est l’une des grandes valeurs de Pausa et esPattio. Dans notre catalogue, nous présentons le « Renewed Loop » de Gabriel, un tissu 100 % recyclé et recyclable à l’infini, créé à partir de déchets textiles et de polyester post-consommation provenant de l’industrie textile elle-même.

La variété des tissus est l’une des grandes valeurs de Pausa et esPattio. Dans notre catalogue, nous présentons le « Renewed Loop » de Gabriel, un tissu 100 % recyclé et recyclable à l’infini, créé à partir de déchets textiles et de polyester post-consommation provenant de l’industrie textile elle-même.

Die Vielfalt der Stoffe ist einer der großen Werte von Pausa und esPattio. In unserem Katalog stellen wir Gabriels „Renewed Loop“ vor, einen zu 100 % recycelten und unendlich wiederverwertbaren Stoff, der aus Textilabfällen und Post-Consumer-Polyester aus der Textilindustrie selbst hergestellt wird.

Renewed Loop

CIRCULARITY OF FABRICS

CIRCULARIDAD DE TEJIDOS
CIRCULARITÉ DES TISSUS
KREISFÖRMIGKEIT DER STOFFE



The Forma 5 Group has been innovating for more than 20 years, reducing emissions and waste from our product paint, from the use of zero-VOC paints to the reuse of epoxy particles.

Grupo Forma 5 lleva más de 20 años innovando la reducción de emisiones y residuos derivados de las pinturas de nuestros productos, desde el uso de pinturas sin COVs hasta la reutilización de las partículas epoxi.

Groupe Forma 5 innove depuis plus de 20 ans pour réduire les émissions et les déchets dérivés des peintures de nos produits, en utilisant des peintures sans COV ou en réutilisant les particules époxy.

Grupo Forma 5 ist seit mehr als 20 Jahren innovativ tätig, wenn es um die Reduzierung von Emissionen und Abfällen bei der Lackierung unserer Produkte geht: angefangen bei der Verwendung von VOC-freien Lacken bis hin zur Wiederverwendung von Epoxidpartikeln.

2023



Más imágenes y vídeos de MARINA
More MARINA images and videos
Weitere Bilder und Videos aus der MARINA-Serie
Plus d'images et vidéos de la série MARINA

Inspirado en el sur

Inspired by the south
Inspiriert durch den südlichen Lebensstil
Inspiré par le sud

Branding & Art Direction: **Move Branding**
Fotografía / Photography / Fotografie / Photographie: **Álex Iturralde, José Luis López de Zubiria**
Interiorismo / Interior Design / Raumausstattung / Design intérieur: **Fernando Iriarte & Cristina Álvarez de Eulate**
Localizaciones / Locations / Standorte / Emplacements: **El Cuartel del Mar (Chiclana de la Frontera, Cádiz)**

esPattio
A Forma 5 brand